

## OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży („**Warunki**”) znajdują zastosowanie do sprzedaży towarów oraz świadczenia usług („**Towary**”) przez Ferro Performance Materials Poland sp. z o.o. („**Ferro Poland**” lub „**Sprzedający**”), na rzecz jakiegokolwiek kupującego, w zakresie produktów, materiałów, próbek lub odbiorcy usług („**Kupujący**”), z zastrzeżeniem iż Kupujący zlokalizowany jest na terytorium Polski, lub którakolwiek ze stron danej transakcji tj. Ferro Poland lub Kupujący dokonali wyboru prawa polskiego, jako prawa właściwego dla danej transakcji.

1. **POSTANOWIENIA OGÓLNE** – Złożenie przez Ferro Poland oferty sprzedaży Towarów oraz jej przyjęcie przez Kupującego podlega odpowiednim regulacjom prawa polskiego oraz niniejszym Warunkom, o ile nie zostało inaczej postanowione w pisemnym oświadczeniu Ferro Poland. Jeżeli dane zamówienie Towarów zostanie uznane jako oferta Kupującego, taka oferta zostanie przyjęta przez Ferro Poland pod warunkiem zgody Kupującego na poddanie się niniejszym Warunkom. Wszelkie dodatkowe, inne lub sprzeczne postanowienia lub regulacje zaproponowane przez Kupującego (wliczając w to formularz zamówienia Kupującego lub inne ogólne warunki umowne przyjęte przez Kupującego) (a) zostaną potraktowane jako propozycja znaczącej zmiany niniejszych Warunków (b) zostaną odrzucone przez Ferro Poland (c) nie będą wiązały Ferro Poland w żadnym zakresie.

2. **CENA. PŁATNOŚĆ CENY** – Towary są oferowane po cenie ustalonej przez Ferro Poland. Poza przypadkami określonymi w fakturze wystawionej przez Ferro Poland, lub poza zamówieniem, potwierdzeniem otrzymania zamówienia lub innym ustaleniem stron, Kupujący zapłaci za wszelkie Towary w terminie 30 (trzydziestu) dni. Kupujący potwierdzi płatność poprzez zaprezentowanie Sprzedającemu oświadczenia, potwierdzenia, zlecenia przelewu lub innego dowodu dokumentującego dokonanie stosownej płatności. Płatność zostanie uznana za skutecznie dokonaną z chwilą uznania rachunku bankowego Sprzedającego kwotą płatności. Ferro Poland przysługuje prawo naliczania odsetek za wszelką zwłokę w dokonaniu wymagalnej płatności za Towary. Wszystkie zamówienia podlegają uprzedniemu zatwierdzeniu przez Ferro Poland. Ferro Poland ma prawo wstrzymania wysyłki Towarów lub wymagania stosownych zapewnień lub zabezpieczeń płatności, bez względu na już dokonane i zrealizowane zamówienia. Jeżeli Kupujący dopuszcza się zwłoki z zapłatą ceny za dostarczoną część Towarów albo jeżeli ze względu na jego stan majątkowy jest wątpliwe, czy zapłata ceny za część Towarów, które mają być dostarczone później, nastąpi w terminie, Ferro Poland może powstrzymać się z dostarczeniem dalszej części Towarów, wyznaczając kupującemu odpowiedni termin do zabezpieczenia zapłaty, a po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu może od umowy odstąpić. Sprzedającemu przysługuje prawo własności Towarów, co oznacza iż Sprzedający jest ich jedynym właścicielem, do momentu otrzymania pełnej płatności od Kupującego.

3. **PODATKI** – Cena za Towary nie uwzględnia żadnych krajowych, lokalnych podatków ani danin (w tym podatku VAT), ani danin mierzonych przez sprzedaż, cenę sprzedaży lub korzystanie z Towarów dostarczanych w ramach realizacji zamówienia. Ferro Poland wyszczególni oddzielnie na swojej fakturze wszelkie podatki mające zastosowanie do takich Towarów lub transakcji, płatnych przez Kupującego, a w odniesieniu do których Kupujący nie dostarczy Ferro Poland dowodów zwolnienia z obowiązku ich uiszczenia.

4. **DOSTAWY** – Ferro Poland dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań, aby dotrzymać terminów dostawy, zgodnie ze specyfikacją i ilością wskazaną w zamówieniu Kupującego. Ferro Poland nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody lub opóźnienia w dostawie z przyczyn leżących poza jego kontrolą. Jeśli dostawa ma być wykonana przez osobę trzecią, uważa się, w razie wątpliwości, że przekazanie Towarów zamówionych przez Kupującego nastąpi w czasie, w którym Sprzedający powierzy je przewoźnikowi zajmującemu się transportem rzeczy tego typu. Kupujący może samodzielnie odebrać zamówiony Towar. W takim przypadku Sprzedający udostępni zamówiony Towar do odbioru w miejscu i czasie typowym dla jego działalności. Kupujący dokona wszelkich niezbędnych przygotowań dotyczących odbioru Towarów lub odbierze je osobiście, na własny koszt. W każdym przypadku Kupujący ponosi wszelkie koszty związane z dostawą (przez Sprzedającego lub osobę trzecią) lub odebraniem zamówionego Towaru. Wszystkie takie koszty związane z dostawą lub odbiorem Towaru, zostaną wskazane na fakturze płatniczej, wystawionej zgodnie z punktami 2 i 3 niniejszych Warunków.

5. **GWARANCJE PRODUKTOWE** – Ferro Poland gwarantuje Kupującemu, że w momencie dostawy, Ferro Poland będzie miało tytuł prawny do wszystkich Towarów dostarczonych Kupującemu oraz prawo do przeniesienia tytułu własności tych (nie obciążonych prawem osób trzecich) Towarów na Kupującego. Ferro Poland gwarantuje ponadto Kupującemu, że wszystkie Towary będą zgodne ze specyfikacjami, rysunkami, próbkami lub innym opisem dostarczonym lub określonym przez Ferro Poland lub uzgodnionym na piśmie przez Ferro Poland, jak również że będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Ferro Poland gwarantuje ponadto, że wszelkie usługi świadczone w ramach danego zamówienia,

będą wykonywane w sposób zgodny z zasadami pracy i zgodnie z wszelką wiedzą fachową posiadaną przez Ferro Poland. Gwarancje określone w niniejszym Punkcie 5 są jedynymi oświadczeniami i gwarancjami, które Ferro Polska złożyło Kupującemu w związku z dostarczeniem Towarów (chyba że Kupujący działa jako konsument, tj. podmiot, który dokonuje zakupu Towarów, z powodów nie związanych z jego profesjonalną działalnością/działalnością zawodową). Z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszym Punkcie 5 i powszechnie obowiązujących przepisów prawa, Ferro Poland nie złożyło i niniejszym wyraźnie zrzeka się składania wszelkich innych lub dalszych oświadczeń lub gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, dotyczących Towarów. **GWARANCJE UDZIELONE W NINIEJSZYM PUNKCIE 5 STANOWIĄ CAŁOŚĆ GWARANCJI I ZAPEWNIENI ZŁOŻONYCH PRZEZ FERRO POLAND, W TYM ZAPEWNIENI HANDLOWYCH ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU (POZA RĘKOJMIĄ WYNIKAJĄCĄ Z OGÓLNIE OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWA, O ILE NIE MOGĄ BYĆ WYŁĄCZONE)** Wszelkie inne gwarancje udzielone przez Ferro Poland lub kogokolwiek, kto reprezentuje Ferro Poland, lub które mogą być domniemane przez prawo lub praktykę handlową, NINIEJSZYM SĄ WYŁĄCZONE.

**6. NIEZGODNOŚĆ TOWARU** - Po otrzymaniu Towaru przez Kupującego, Kupujący niezwłocznie dokona jego inspekcji. O ile Kupujący nie dostarczy Ferro Poland pisemnego zawiadomienia o jakichkolwiek roszczeniach z tytułu niedoboru, wady lub niezgodności Towaru w ciągu dziesięciu (10) dni po otrzymaniu przesyłki, taki Towar uważa się za ostatecznie sprawdzony i zaakceptowany przez Kupującego, a niedostarczenie takiego zawiadomienia będzie uważane za zrzeczenie się takiego roszczenia. W przypadku zgłoszenia przez Kupującego jakichkolwiek braków, wad lub niezgodności w czasie i miejscu dostawy, Sprzedający zastrzegają sobie prawo do kontroli dostarczonego Towaru na miejscu i z chwilą dostawy.

## **7. ZGODNOŚĆ HANDLOWA**

- (a) **REGULACJE KONTROLI EKSPORTOWEJ** – Towary będące przedmiotem niniejszych Warunków i związane z nimi technologie podlegają ograniczeniom eksportu i reeksportu zgodnie z przepisami kontroli eksportu w Polsce i innych krajach, w tym między innymi ustawą celną z dnia 19 marca 2004 r., regulacjami polskich urzędów celnych i podatkowych oraz porównywalnych przepisów i regulacji innych krajów, a także obowiązujących przepisów Unii Europejskiej (i innych organizacji oraz odpowiednich organów politycznych), jak również Regulacji Eksportowych

U.S.A., regulacji Urzędu Kontroli Zagranicznych Aktywów U.S.A. oraz mających zastosowanie analogicznych regulacji obowiązujących w innych mających zastosowanie jurysdykcjach (w zakresie w jakim nie pozostają w sprzeczności z bezwzględnie obowiązującymi przepisami polskiego prawa lub prawa Unii Europejskiej mającego zastosowanie do Ferro Poland). Kupujący gwarantuje, że (i) będzie stosować się do wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz wszelkich obowiązujących warunków, procedur i wymogów dotyczących dokumentacji, które są znane Kupującemu, a które mogą być ogłoszone przez Ferro Poland, w celu dostosowania się do przepisów dotyczących kontroli eksportu, (ii) nie będzie, bezpośrednio lub za pośrednictwem innych podmiotów, wysyłać materiałów Ferro Poland na Krym, Kubę, do Iranu, Korei Północnej, Syrii, Sudanu lub na terytorium jakiegokolwiek innego kraju objętego embargiem z naruszeniem Prawa Kontroli Eksportu. Kupujący przyjmuje do wiadomości fakt, że Ferro Poland nie będzie realizować wysyłki w przypadku, w którym Ferro Poland uzyska wiedzę o tym, że jego produkty mające być przedmiotem wysyłki są przeznaczone do wysłania ich do kraju objętego taką restrykcją. Kupujący oświadcza, że ani Kupujący ani jakikolwiek jego mocodawca, przedstawiciel, dyrektor ani jakakolwiek osoba lub przedsiębiorca znany Kupującemu jako zaangażowany bezpośrednio w taką transakcję jako przewoźnik, klient, końcowy odbiorca, konsultant, agent lub w jakikolwiek inny sposób, jest objęty listą osób zastrzeżonych opracowaną przez rząd U.S.A. wliczając w to m.in. Listę Osób Wykluczonych opracowaną przez Wydział Handlu Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa U.S.A., Listę Przedsiębiorców lub Listę Niezweryfikowaną, Listę Zastrzeżonych Osób Objętych Blokadą opracowaną przez Wydział Skarbu Urzędu ds. Kontroli nad Zagranicznymi Aktywami U.S.A. lub Listę Osób Zastrzeżonych opracowaną przez Państwowy Urząd Kontroli Handlu Obronnego U.S.A. (U.S. Commerce Department Bureau of Industry and Security ("BIS") Denied Persons List; Entity List, Unverified List; the U.S. Treasury Department Office of Foreign Assets Control ("OFAC") Specially Designated Nationals and Blocked Persons List; the U.S. State Department Directorate of Defense Trade Controls ("DDTC") Debarred Parties List) lub listę osób zastrzeżonych obowiązującą w jakiegokolwiek innej jurysdykcji mającej zastosowanie do Kupującego lub Sprzedającego lub transakcji obejmującej Towary, których dotyczy niniejszy dokument lub powiązanej technologii.

(b) **PRZEPISY ANTYBOJKOTOWE** – Kupujący nie będzie żądał od Ferro Poland informacji ani dokumentów, odnośnie których żądanie takie miałyby na celu wspomóc, skutecznić lub współdziałać z bojkotem jakiegokolwiek kraju z naruszeniem przepisów lub polityk stosowanych przez U.S.A., wliczając w to, lecz nie ograniczając do bojkotu stosowanego przez Ligę Państw Arabskich w stosunku do Izraela. Ferro Poland odmówi uwzględnienia takiego żądania Kupującego oraz poinformuje o jego otrzymaniu odpowiedni urząd U.S.A, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(c) **POSTANOWIENIA ANTYKORUPCYJNE** - W związku z jakąkolwiek transakcją związaną z Towarami będącymi przedmiotem niniejszych Warunków lub związanej z nimi technologii, Kupujący nie będzie dążył do uzyskania żadnej innej korzyści poprzez złożenie lub zaoferowanie dokonania jakiegokolwiek płatności pieniężnej lub poprzez zapewnienie lub oferowanie świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio: (i) jakimkolwiek urzędnikowi państwowemu; lub (ii) jakiegokolwiek organizacji pozarządowej, w każdym przypadku z zamiarem, że taki urzędnik lub osoba wykona swoje obowiązki w sposób niewłaściwy. Kupujący gwarantuje, że będzie przestrzegał przepisów antykorupcyjnych każdego kraju mającego jurysdykcję nad Kupującym lub nad transakcją, dotyczącej Towarów, które są przedmiotem niniejszych Warunków lub powiązanej technologii, i we wszystkich przypadkach zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami w Polsce oraz Unii Europejskiej.

(d) **BRAK ZGODNOŚCI** - W przypadku, gdy Ferro Polska ma uzasadnione przekonanie, że jakiegokolwiek postanowienie niniejszego Punktu 7 zostało lub mogło zostać naruszone, Kupujący będzie w pełni współpracował z Ferro Poland w celu wyjaśnienia sprawy, a Ferro Poland nie będzie zobowiązane do sprzedaży lub dostarczenia Towarów lub technologii lub podjęcia jakiegokolwiek innych działań w celu realizacji jakiegokolwiek transakcji lub umowy w trakcie trwania takiego dochodzenia, a takie zawieszenie lub zaniechanie przez Ferro Poland nie będzie stanowiło naruszenia jakiegokolwiek zobowiązania w odniesieniu do transakcji, której dotyczą niniejsze Warunki.

**8. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI** – ODPOWIEDZIALNOŚĆ FERRO POLAND ZA TOWARY BĘDZIE OGRANICZONA DO NAPRAWY LUB WYMIANY TOWARÓW W KTÓRYCH ZNALEZIONO WADY LUB DO ZWROTU CENY NABYCIA TAKICH TOWARÓW. NA WNIOSEK FERRO POLAND, KUPUJĄCY WYRAZI ZGODĘ BY FERRO POLAND LUB OSOBA PRZEZ NIE

WYZNACZONA, DOKONAŁA WGLĄDU DO WSZELKICH WADLIWCH - JEGO (KUPUJĄCEGO) ZDANIEM - TOWARÓW, W TYM NA TRANSPORT TAKICH TOWARÓW (CO DO KTÓRYCH ISTNIEJE PODEJRZENIE WYSTĘPOWANIA WADY) DO LOKALIZACJI WSKAZANEJ PRZEZ FERRO POLAND, NA KOSZT FERRO POLAND.

**9. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYPADKOWE I WTÓRNE** - FERRO POLAND NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY WTÓRNE LUB PRZYPADKOWE ZWIĄZANE Z WYKONANIEM DOSTAWY TOWARÓW LUB TOWARAMI, W TYM, LECZ BEZ OGRANICZENIA, SZKODY ZWIĄZANE Z NARUSZENIEM JAKIEGOKOLWIEK OBOWIĄZKU NAŁOŻONEGO NA FERRO POLAND. DLA CELÓW NINIEJSZYCH WARUNKÓW, SZKODY WTÓRNE OZNACZAJĄ MIĘDZY INNYMI UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA, UZYSKANIA DOCHODU LUB ZYSKU.

**10. ZWOLNIENIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCI** - Kupujący zwolni Ferro Poland, jego dyrektorów, członków kadry kierowniczej, pracowników, agentów, dostawców, podmioty dominujące, podmioty stowarzyszone, filie, i następców prawnych od odpowiedzialności, jak również ze wszelkich grzywien, kar, pozwów, roszczeń, wyroków, strat, szkód, kosztów i wydatków (w tym honorariów adwokackich) wynikających z (a) zaniedbania Kupującego lub umyślnego niewłaściwego postępowania, (b) użytkowania, sprzedaży, obsługi, przechowywania lub usuwania Towarów przez Kupującego (c) rozładowania przez Kupującego jakiegokolwiek odpadów przenikających do wody, na ląd lub do powietrza, (d) wystawienia przez Kupującego jakiegokolwiek osoby (w tym pracowników Kupującego) na działanie Towarów lub jakiegokolwiek produktu lub odpadów z nich powstałych, w tym wynikających z braku ostrzeżenia o takim narażeniu, lub (e) transportu Towarów do Kupującego (po dokonaniu zakupu) po przekazaniu ich przewoźnikowi, przez Ferro Poland. Powyższe ma zastosowanie, bez ograniczeń, do szkody na osobie (w tym śmierci) lub uszkodzenia lub szkody na mieniu lub środowisku. Zwolnienie to nie ma zastosowania do grzywny, kary, pozwu, roszczenia, odpowiedzialności, wyroku, kosztów lub wydatków spowodowanych wyłącznie zaniedbaniem lub umyślnym działaniem Ferro Poland, ale ma zastosowanie w przypadku jednoczesnego zaniedbania lub umyślnego naruszenia prawa przez Ferro Poland oraz Kupującego.

**11. SIŁA WYŻSZA** - Z wyjątkiem płatności należnych środków pieniężnych, żadna ze stron nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek naruszenie lub niewykonanie, które jest wynikiem zdarzenia, warunku lub okoliczności wykraczających poza

uzasadnioną kontrolę stron, co obejmuje między innymi, bez ograniczeń, działania losowe, wojny, powstanie lub terroryzm, pożar, niesprzyjającą pogodę, strajki, bojkoty lub inne podobne okoliczności. Jeżeli strona dowie się o takim zdarzeniu, stanie lub okoliczności, wówczas taka strona niezwłocznie powiadomi drugą stronę, a obie strony będą współpracować w celu jak najszybszego złagodzenia okoliczności lub stanu.

12. **PRAWO WŁAŚCIWE** - Sprzedaż Towarów objętych niniejszymi Warunkami podlega i będzie interpretowana zgodnie z wewnętrznymi przepisami prawa materialnego Polski, bez względu na przepisy kolizyjne tego kraju, w tym wyraźnie wyłącza się Konwencję Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów. Wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków i z dostawy Towarów będą rozstrzygane przez sądy powszechne w Polsce. Takie sądy będą miały wyłączną jurysdykcję do rozstrzygnięcia wszystkich takich sporów, a strony niniejszych Warunków, nieodwołalnie poddają się takiej jurysdykcji.

13. **ZGODNOŚĆ Z PRAWEM** - Kupujący będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów, regulacji i innych wymogów prawnych dotyczących eksportu, importu, sprzedaży, dystrybucji, marketingu i

obsługi Towarów i związanych z nimi technologii, w tym między innymi przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących podatków i obrotu dewizowego oraz zobowiązań wynikających z Punktu 7 niniejszych Warunków.

14. **CAŁOŚĆ POROZUMIENIA** - Warunki stanowią integralną część wszystkich umów sprzedaży zawartych przez Sprzedających i Kupującego oraz są jawnie dostępne dla wszystkich zainteresowanych stron na stronie internetowej Ferro Poland: [www.ferro.com](http://www.ferro.com). Niniejsze Warunki zawierają pełną i ostateczną umowę pomiędzy Kupującym a Ferro Poland i zastępują wszelkie inne i dalsze umowy, oświadczenia, gwarancje, zobowiązania, obietnice i inne zobowiązania umowne między stronami w odniesieniu do przedmiotu umowy, chyba że uzgodniono inaczej na piśmie podpisanym przez Ferro Poland. Niniejsze Warunki mogą być zmieniane, modyfikowane lub uchylane wyłącznie za pomocą dokumentu pisemnego, który odnosi się wyraźnie do tego ustępu i jest podpisany przez upoważnionego przedstawiciela Ferro Poland. E-maile i elektroniczne warunki zakupu zamieszczone w Internecie Kupującego nie będą uważane za sposób modyfikowania lub zmiany niniejszych Warunków.